



IMC 20678-90 X

KÆRE KUNDE

Dit apparat er yderst nemt at bruge og ekstremt effektivt. Før apparatet blev pakket og sendt fra producenten, blev det tjekket grundigt med hensyn til sikkerhed og funktionalitet.

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

Symboler, der optræder i denne betjeningsvejledning, har følgende betydning:



Vigtig information vedrørende korrekt brug af apparatet og din personlige sikkerhed.



Tip om at bruge apparatet.



Risici som resultat af ukorrekt brug af apparatet. Aktiviteter, der skal udføres af en autoriseret fagmand.



Information om miljøbeskyttelse.



Dette angiver handlinger, som ikke må udføres af brugeren.

INDHOLD

SPECIFIKATION	2
FORHOLDSREGLER	3
SIKKERHEDSVEJLEDNING FOR BRUG	4
BORTSKAFFELSE AF BRUGT Udstyr	8
INSTALLATION AF BESKYTTELSESKREDSLØBET	9
KOGEGRÆJ	10
OPSÆTNING AF DIN MIKROBØLGEOVN	12
INSTALLATION AF DREJETALLERKEN	12
INSTALLATION AF APPARATET	13
BETJENING	14
FEJLFINDING	20
RENGØRING	20
GARANTI OG EFTERSALGSSERVICE	21
NYTTIGE TIP	22
INSTALLER APPARATET I ET KABINET	24

SPECIFIKATION

Model	IMC 20678-90 X
Strømforsyning	230V~ / 50Hz
Betjeningsfrekvens [MHz]	2450
Støjniveau [dB(A) re 1pW]	63
Strømforbrug [W]	3350
Nominel udgangseffekt - mikrobølgeovn [W]	900
Nominel udgangseffekt - grill [W]	1750
Ovnkapacitet [l]	44
Drejetallerkenens diameter [mm]	360
Eksterne dimensioner (H x B x D) [mm]	455,5 x 595 x 568,5
Ovnen er et indbygningsapparat	V
Nettovægt [kg]	41



Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.

Producenten forbeholder sig ret til at indføre ændringer, som ikke påvirker betjeningen af apparatet.



Billederne i denne betjeningsvejledning er kun til illustration. En fuld liste over udstyr til apparatet kan findes i det relevante afsnit af denne betjeningsvejledning.



FOR AT UNDGÅ OVERDREVEN UDSÆTTELSE FOR MIKROBØLGEENERGI



Forsøg ikke at betjene ovnen med døren åben, da det kan føre til skadelig udsættelse for mikrobølgeenergi. Afbryd ikke for sikkerhedslåsene, og forsøg ikke at omgå dem.



Placer ikke noget mellem ovnens frontoverflade og døren, og lad ikke snavs eller sæberester samle sig på forseglende overflader.



Brug ikke ovnen, hvis den er defekt. Det er især vigtigt, at ovndøren er rigtigt lukket, og at der ikke er sket skade på:

- 1) døren (hak, revner)
- 2) hængsler og låse (gået itu, revnet eller løse)
- 3) dørforseglinger og forseglende overflader



Al justering, vedligehold og reparation må kun foretages af en autoriseret fagmand. Det gælder i særdeleshed arbejde, der er forbundet med fjernelse af den afdækning, som beskytter brugeren mod mikrobølgestråling.



Hold apparatet og dets strømkabel væk fra børn under 8 år.



Mikrobølgeovnen bør ikke placeres i et skab*



ADVARSEL: Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Undgå kontakt med varme dele. Børn under 8 år bør holdes væk fra apparatet, medmindre de er under opsyn af en voksen person.



Rengør ikke apparatet med damp.



Kabinettets ydersider kan blive varme, når ovnen er i brug.

* gælder for ovnmodeller, som ikke er indbygningsapparater

LÆS VEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG



For at reducere faren for brand, personskade eller udsættelse for overdreven mikrobølgeenergi under brug af apparatet bedes følgende basale sikkerhedsregler overholdes:



Læs Betjeningsvejledningen inden apparatet tages i brug.



Det er nødvendigt med omhyggelig overvågning for at reducere risikoen for brand inde i ovnrummet.



Brug kun dette apparat til dets tilsigtede formål som beskrevet i vejledningen. Brug ikke ætsende kemi- kalier i apparatet. Ovnens er specielt designet til at op- varme eller lave mad. Den er ikke beregnet til industriel eller laboratoriebrug.



ADVARSEL: Når apparatet bruges i kombineret tilstand, kan børn kun bruge mikrobølgeovnen under opsyn af en voksen på grund af de høje temperaturer.



ADVARSEL: Væsker og anden mad må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da disse kan eksplodere.



ADVARSEL: Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover samt ældre personer med fysiske, mentale eller sensoriske handicap eller personer, som er uerfarne eller ubekendte med apparatet, under forudsætning af, at de vejledes eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på sikker måde og er bekendte med de risici, der er forbundet med brug af apparatet. Vær sikker på, at børn ikke leger med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år eller derover og vejledes af en kompetent person.



Brug kun kogegrej, der er egnet til mikrobølgeovne.



Ved opvarmning af mad i plastik- eller papirbeholdere, skal du være særlig opmærksom på mikrobølgeovnen, da beholderne kan antændes.



Hvis du ser røg eller ild, skal du slukke for apparatet eller afbryde strømmen til det og holde døren lukket indtil flammerne er døet ud.

Mikrobølgeopvarmning af drikkevarer kan forårsage forsinket kogning, hvorfor der skal udvises forsigtighed ved håndtering af beholderen.



Rengøringsvejledning til dørforseglinger og tilstødende dele kan findes i det relevante afsnit af denne betjeningsvejledning.



Ovnen skal rengøres regelmæssigt. Fjern alle aflejringer af mad og madrester.



Undladelse af rengøring af ovnen kan ødelægge overfladen, hvilket kan påvirke apparatets holdbarhed og forårsage farlige situationer.



Vigtigt! Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, et specialiseret reparationsværksted eller en fagmand for at undgå fare.



Før ovnen tages i brug, skal du teste varmelegemet i grillen (der kan komme røg ud af ventilationsristen):

- tænd for ventilationssystemet i rummet eller åbn et vindue
- indstil ovnen til at opvarme grillen i 3 minutter uden at opvarme mad.



Ovnen skal placeres på en flad overflade.



Drejetallerkenen og drejeringen skal forblive i ovnen under madlavning. Placer tilberedt mad forsigtigt på drejetallerkenen, og behandl den forsigtigt for at undgå brud.



Forkert brug af bruningsfadet kan forårsage, at drejetallerkenen krakelerer på grund af den høje temperatur.



Brug kun poser til madlavning i mikrobølgeovn, som har den korrekte størrelse.



Mikrobølgeovnen har adskillige sikkerhedsafbrydere indbygget for at forhindre udslip af stråling, når døren er åben. Rør ikke disse sikkerhedsafbrydere.



Brug ikke ovnen, hvis den er tom. Brug af ovnen uden mad eller mad med meget lavt vandindhold kan resultere i brand, svidning, gnister og skade på ovnrummets indre vægge.



Lav ikke mad direkte på drejetallerkenen. Overdreven lokal opvarmning af drejetallerkenen kan forårsage, at den knækker.



Opvarm ikke sutteflasker eller babymad i mikrobølgeovnen. Der kan forekomme ujævn opvarmning, som kan forårsage fysisk skade.



Brug ikke smalhalsede beholdere, som f.eks. saftflasker.



Steg ikke i friturefedt i mikrobølgeovnen.



Brug ikke mikrobølgeovnen til hjemmekonservering, da hele indholdet af beholderen ikke altid når kogepunktet.



Brug ikke mikrobølgeovnen til kommercielle formål. Dette apparat er beregnet til hjemmebrug eller på steder som*: Personalekøkkener, i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser, til brug for gæster på hoteller, moteller og andre beboelsesområder, i landmæssige beboelseshuse, i overnatningsfaciliteter*.



For at undgå forsinket kogning af varme væsker og drikkevarer samt risiko for forbrænding skal væsken omrøres, før beholderen sættes i ovnen, og igen midt i kogetiden. Efterlad derefter beholderen i ovnen i en kort tid, og rør igen før den tages ud af ovnen.



Glem ikke, at der er en ret i mikrobølgeovnen for at undgå, at den brænder på ved overdreven opvarmning.



Når apparatet bruges i kombineret tilstand, kan børn kun bruge mikrobølgeovnen under opsyn af en voksen på grund af de høje temperaturer;



Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med fysiske, mentale eller sensoriske handicap eller personer, som er uerfarne eller ubekendte med apparatet, medmindre det foregår under overvågning eller i overensstemmelse med de instrukser, de har fået af personer, der er ansvarlige for deres sikkerhed. Børn må ikke lege med apparatet.



Kog ikke maden for længe



Brug ikke ovnen til opbevaring. Opbevar ikke brandfarlige objekter i mikrobølgeovnen, som f.eks. brød, småkager, papirprodukter osv. Hvis strømkablet rammes af lyn, kan ovnen tænde automatisk.



Fjern metalklips og metalhåndtag fra beholdere/papir- eller plastikposer, før de anbringes i ovnen.



Mikrobølgeovnen skal være jordforbundet. Tilslut den kun til en stikkontakt, der har en korrekt beskyttende leder. Se "Installation af beskyttelseskredsløbet".



Visse produkter, såsom hele æg (kogte eller rå), vand, olie eller fedtstof, forseglede beholdere og lukkede glas kan eksplodere og bør derfor ikke opvarmes i ovnen.



Brug af mikrobølgeovnen bør altid ske under vejledning af en voksen. Lad ikke børn lege med apparatet eller få adgang til betjeningsknapperne.



Brug ikke ovnen, hvis dens klemrække eller stik er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis den er beskadiget eller blevet tabt.



Ovnens luftventiler må ikke dækkes eller blokeres.



Ovnen må ikke bruges eller opbevares udendørs.

SIKKERHEDSVEJLEDNING FOR BRUG



Brug ikke mikrobølgeovnen i nærheden af vand, i nærheden af køkkenvasken, i et fugtigt rum eller i nærheden af en swimmingpool.



Sænk ikke strømkablet eller stikket ned i vand.



Hold kablet væk fra varme overflader.



Lad ikke ledningen hænge over kanten af et spise- eller køkkenbord.



Apparatet skal bruges sammen med den monterede dekorationsramme*



Ovnrummets overflade er varm efter brug af mikrobølgeovnen.



Tjek regelmæssigt ovnen og dens strømkabel for evt. skader. Brug ikke ovnen, hvis der er nogen skade.

DA

BORTSKAFFELSE AF BRUGT UDSKYR



UDPAKNING



Under transporten blev der anvendt beskyttende emballage til at beskytte apparatet mod skade. Efter udpakning bedes al emballage bortskaffes på en måde, som ikke skader miljøet. Alle materialer, der er brugt til apparatets emballage, er miljøvenlige. De er 100 % genanvendelige og er

mærket med det relevante symbol.

Vigtigt! Hold emballagematerialet (polyetylenposer, polystyrenstykker osv.) væk fra børn under udpakningen.



BORTSKAFFELSE AF APPARATET



Ved ophør af apparatets levetid må produktet ikke bortskaffes med almindeligt kommunalt affald. Det skal i stedet bringes til en genbrugsstation med indsamling af elektronisk affald. Dette er angivet med et symbol på selve apparatet eller på betjeningsvejledningen eller på emballagen.

Materialerne, der er brugt til dette apparat kan genbruges, som angivet. Ved at genbruge materialer eller dele, spiller du en vigtig rolle for miljøbeskyttelsen.

Information om relevante indsamlingssteder af kasserede elektriske produkter fås hos de lokale myndigheder.

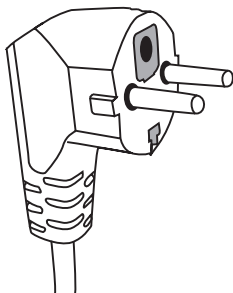
* gælder for indbygningsapparater

FARE

Der er fare for elektrisk stød. Berøring af visse indre elementer kan forvolde alvorlig personskaade eller død. Skil ikke dette apparat ad.

ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød. Forkert brug af jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød. Indsæt ikke stikket i stikkontakten, før apparatet er korrekt installeret og jordforbundet.



Dette apparat skal være jordforbundet. I tilfælde af kortslutning reducerer jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød. Apparatet er forsynet med en jordledning med et passende stik. Stikket skal indsættes i en korrekt installeret og jordforbundet stikkontakt.

Hvis du ikke fuldstændigt forstår vejledningen vedr. jordforbindelse, eller hvis du er usikker på, om apparatet er korrekt jordforbundet, bedes du kontakte

en autoriseret fagmand.

Hvis du bliver nødt til at bruge en forlængerledning, må du kun bruge et kabel med tre ledningstråde med et jordstik.

Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skade, der er sket som følge af, at mikrobølgeovnen er blevet tilsluttet en strømkilde uden beskyttelseskredsløb eller med et defekt beskyttelseskredsløb.

Der medfølger et kort strømkabel for at reducere risikoen for at blive viklet ind i eller snuble over et langt kabel.

Hvis du bruger forlængerledning:

- Forlængerledningen skal være i stand til at modstå den nominelle strøm, som apparatet kræver.
- Forlængerledningen skal have tre ledningstråde med et jordstik.
- Forlængerledningen skal placeres, så den ikke hænger ud over bordkanten, hvor den kan tages fat i af børn, eller uforsægtligt hænge fast.

ADVARSEL



Risiko for personskade. Tæt lukkede beholdere kan eksplodere. Lukkede beholdere skal åbnes, og plastikposer skal gennemhulles før madlavning.

Materialer, der kan bruges, og materialer, der skal undgås, i mikrobølgeovnen.

Brugen af visse ikke-metalliske former for kogegej er muligvis ikke sikker i mikrobølgeovnen. Hvis du er i tvivl, kan du tjekke kogegejret ved hjælp af følgende procedure.

Tjek af kogegejret:

- 1) Hæld en kop koldt vand (2,5 dl) i en beholder, der er sikker i mikrobølgeovnen, og gør det samme med beholderen, der skal tjekkes.
- 2) Tænd for ovnen på maksimal effekt i ét minut.
- 3) Rør forsigtigt ved beholderen, der skal tjekkes. Hvis beholderen er varm, bør den ikke bruges i mikrobølgeovnen.
- 4) Overskrid ikke kogetiden på ét minut.

Materialer, der ikke kan bruges i mikrobølgeovnen

Typen af kogegej	Kommentarer
Aluminiumsbakke	Kan forårsage elektriske gnister. Læg maden over i kogegej, der er sikkert i mikrobølgeovnen.
Kartonæske med metalhåndtag	Kan forårsage elektriske gnister. Læg maden over i kogegej, der er sikkert i mikrobølgeovnen.
Metal eller kogegej med metalramme	Metal afskærmer maden fra mikrobølgeenergien. Metalrammer kan forårsage elektriske gnister.
Metalkapsler - strammet	Kan forårsage elektriske gnister og brand i ovnen.
Papirposer	Kan forårsage brand i ovnen.
Skumplast	Skumplast kan smelte eller forurene den væske, det indeholder, når det udsættes for høje temperaturer.
Træ	Træ tørrer ud, når det opvarmes i mikrobølgeovnen, og kan knække eller slå revner.

Materialer, der kan bruges i mikrobølgeovnen

Typen af kogegej	Kommentarer
Aluminiumsfolie	Kun som afdækning. Små og glatte stykker kan bruges til at dække små stykker kød eller fjerkræ for at undgå overdreven kogning/stegning. Rester af lysbuer kan forekomme, hvis folien er for tæt på ovnens vægge. Folien skal være i mindst 2,5 cm afstand fra ovnens vægge.
Bruningsfad	Overhold producentens vejledning. Bunden af bruningsfadet skal være mindst 5 mm over drejetallerkenen. Forkert brug kan føre til, at drejetallerkenen knækker.
Middagstallerkner	Bruges kun, hvis egnet til mikrobølgeovne. Overhold producentens vejledning. Brug ikke revnet eller skåret kogegej.
Glasbeholdere	Fjern altid låget. Bruges kun til opvarmning af mad til en passende temperatur. De fleste glas er ikke varmeresistente og kan eksplodere.
Glas	Brug kun varmeresistent glas i mikrobølgeovnen. Kontroller, at der ikke er nogen metalrammer. Brug ikke revnet eller skåret kogegej.

KOGEGREJ

DA

Poser til madlavning i mikrobølgeovn	Overhold producentens vejledning. Forsegl ikke med metalklips.
Papirtallerkner og -kopper	Skær dem op, så dampen kan undslippe. Brug dem kun til kortvarig opvarmning. Forlad ikke ovnen uden opsyn under madlavning.
Papirhåndklæder	Bruges til at dække mad, der skal opvarmes, for at opsuge fedt. Brug dem kun til kortvarig madlavning og under konstant overvågning.
Pergamentpapir	Bruges til at dække for at undgå stænk eller som en beholder til fordampning.
Plastik	Bruges kun, hvis egnet til mikrobølgeovne. Bør være mærket "til brug i mikrobølgeovne". Visse plastikbeholdere bliver bløde, når de opvarmes. Poser til madlavning i mikrobølgeovn og forseglede plastikposer skal gennemhulles eller skæres op eller ventileres i henhold til vejledningen på pakken.
Plastikemballage	Bruges kun, hvis egnet til mikrobølgeovne. Bruges til at dække mad under madlavningen for at bevare fugtigheden. Lad ikke plastikemballagen berøre maden.
Termometre	Bruges kun, hvis egnet til mikrobølgeovne. (Stege- og sukkertermometer).
Vokspapir	Bruges til at dække for at undgå stænk og holde på fugtigheden.

Kogegrejsmateriale.	Mikrobølgeovn	Barbecuegrill	Kombinationsstilstand
Varmeresistent glas	JA	JA	JA
Almindeligt glas	NEJ	NEJ	NEJ
Varmeresistent keramik	JA	NEJ	NEJ
Plastikredskaber, der er sikre i mikrobølgeovn	JA	NEJ	NEJ
Køkkenrulle	JA	NEJ	NEJ
Metalbeholder	NEJ	JA	NEJ
Metalrist (medfølger til ovnen)*	NEJ	JA	NEJ
Aluminiumsfolie- og beholdere	NEJ	JA	NEJ

* Fås til udvalgte modeller

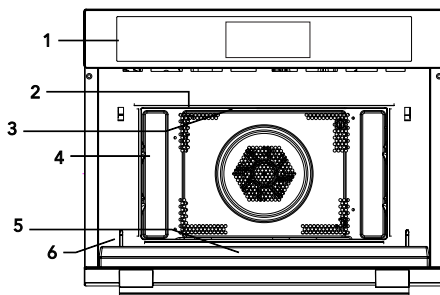
Udstyr til mikrobølgeovnen

Fjern al emballage både indvendigt og udvendigt før ovnen tages i brug. Ovnen leveres med følgende udstyr:

Drejetallerken	1
Drejering	1
Betjeningsvejledning	1
Grillrist	1*

DA

- 1) Betjeningspanel
- 2) Grillelement
- 3) Lys
- 4) Skinne
- 5) Dørglas
- 6) Beskyttelseselement (Apparatet slukker, når døren åbnes)
- 7) Drejetallerkenaksel
- 8) Grillrist*
- 9) Drejetallerken
- 10) Bradepande i glas



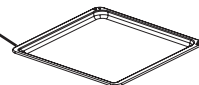
7



9



10



INSTALLATION AF DREJETALLERKEN

1



1 Tryk aldrig på drejetallerkenen, og placer den ikke med undersiden opad.

2 Brug altid drejetallerkenen og drejeringen under madlavning.

3 Ved opvarmning og madlavning skal maden altid stå på drejetallerkenen.

4 Hvis drejetallerkenen knækker, bedes du kontakte det nærmeste autoriserede servicecenter.

2**



Individuelt udstyr:

1. Drejetallerken
2. Drejering

* Fås til udvalgte modeller Bemærk: Grillristen, der leveres med apparatet, må kun bruges, når apparatet er indstillet til "GRILL". Placer risten på drejetallerkenen.

** Drejeringen fås i to udgaver, afhængigt af modellen. Disse kan ikke indbyrdes ombyttes.

- Fjern al emballage.
- Tjek ovnen for skader såsom hak, skævhed i døren eller brud.
- Fjern beskyttelsesfilmen fra kabinettets yderside.
- Installer ikke ovnen, hvis den er defekt.



Fjern ikke det lysebrune micadække, som er boltet fast til bagsiden for at skærme mikrobølge-magnetronrøret.

Installation:

1. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.
2. Apparatet må kun bruges, efter at det er monteret i køkkenelementerne.
3. For vejledning vedr. montering, se venligst "Installationsvejledning".
4. Mikrobølgeovnen skal installeres i et skab, der er 60 cm bredt og en højde på 85 cm fra køkkengulvet*.

Fjern ikke fødderne, der sidder i bunden af apparatet*.

Blokering af åbninger til ind- og udledning kan ødelægge mikrobølgeovnen.

Placer ovnen så langt væk fra radio og tv som muligt. Brug af mikrobølgeovnen kan skabe interferens i tv- og radiomodtagelsen.

2. Tilslut ovnens stik til en standard husholdningsstikkontakt.

Kontroller på forhånd, om spænding og frekvens er de samme, som opgivet på ovnens mærkeplade.

ADVARSEL: Installer ikke ovnen på gaskogepladen eller andre varmeproducerende apparater. I tilfælde af en sådan installation, kan ovnen blive beskadiget, og garantien vil ikke dække.

**Tilgængelige overflader
kan blive meget varme
under betjening.**



* Gælder for indbygningsapparater

Indstilling af ur

Når ovnen er blevet sluttet til strømforsyningen, vil der vises et blinkende "00:00", og du vil høre et enkelt bip.

1) Indstil den korrekte tid (mellem 00:00 og 23:59) ved at trykke på knapperne + eller —.

2) Tryk på ⌚, når tiden er korrekt indstillet. Uret er nu blevet indstillet.

Bemærk:

1) For at ændre tiden skal du trykke og holde knappen ⌚ inde i 3 sekunder. Den aktuelle tid forsvinder, og displayet viser blinkende tal.

For at indstille en ny tid trykkes på + eller — og derefter på ⌚ for at bekræfte indstillingen.

2) Indstil uret ved at trykke og holde + eller — inde for at ændre tiden med 10 minutter. Hvert kort tryk ændrer tiden med 1 minut.

Tilberedning i mikrobølgeovn

1) For at starte tilberedning i mikrobølgeovnen, skal du trykke på knappen 🌀. Displayet viser et blinkende "01:00", og ikonet for mikrobølgeovn vises. Hvis der ikke trykkes på en knap inden for 10 sekunder, vil det aktuelle effektniveau automatisk blive bekræftet.

2) Indstil mikrobølgeeffekten (fra 100 W til 900 W) ved at trykke på < > og derefter på + eller —.

3) Indstil tilberedningstiden ved at trykke på ⌚, og indstil derefter tiden med knapperne + eller —.

Den maksimale tilberedningstid afhænger af effektniveauet. Hvis effekten er sat til 900 W, er maksimumtiden 30 minutter, for andre effektniveauer er den 90 minutter.

4) Tryk på ▶ for at starte tilberedningen.

Tabel over mikrobølgeeffekt:

Tilberednings-effekt i mikrobølgeovn	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %
Display	900 W	700 W	450 W	300 W	100 W

Nedenstående tabel viser de effektniveauer, der kan vælges, og hvilke retter, der kan tilberedes ved de forskellige niveauer.

Effekt	Ret
900 W	- Kogning af vand, varmholdelse af mad - Tilberedning af kylling, fisk, grøntsager
700 W	- Varmholdelse - Tilberedning af svampe, skaldyr - Tilberedning af ægge- og osteretter
450 W	- Tilberedning af ris, suppe
300 W	- Optøning - Smeltning af chokolade og smør
100 W	- Optøning af sarte retter - Optøning af mad af irregulær form - Blødgørelse af is - Hævning af dej

Funktion		Funktionstilstand		
	Mikrobøl-ge		Mikrobølge	Mikrobølge Mikrobølgefunktion til tilberedning og opvarmning af grøntsager, kartofler, ris, fisk og kød.
	Opvarm-ning		Ægte varmluft	Blæser med varm luft Med varm luft kan du tilberede mad på samme måde som i en konventionel ovn. Mikrobølgefunktionen er ikke aktiv. Det anbefales at opvarme ovnen før retten sættes ind i den.
			Stegning med blæser	Grill med blæser Denne funktion bruges til jævn tilberedning af retter og samtidig brunning af skindet.
			Undervarme med ægte varmluft	Undervarme + ægte varmluft er nyttig til tilberedning af retter som pizza, saftig kage, frugtkage, sandkage
			Grill	Grill Grillen er især nyttig til tilberedning af tynde udskæringer af kød og fisk.
	Kombi-funktion		Ægte varmluft	Mikrobølge + varmluft Til hurtig bagning af retter.
			Stegning med blæser	Mikrobølge + grill med blæser er nyttig til tilberedning af små udskæringer af kød, fisk eller grøntsager og selv til brunning af skind.
			Undervarme med ægte varmluft	Mikrobølge + undervarme + ægte varmluft er nyttig til retter, der kræver hurtig tilberedning og opvarmning.
			Grill	Mikrobølge + grill Denne funktion bruges til hurtig tilberedning og samtidig brunning af overfladen (også bagte retter). Mikrobølgerne koger maden, og grillen bager den.
AUTO	Auto-matiske pro-gram-mer		P01 - P13	Programmer til automatisk tilberedning (13 foruddefinerede programmer) kan bruges til tilberedning af mange slags kød. Vælg en type af mad og dens vægt.
			d01 - d03	Optøning efter vægt (3 foruddefinerede programmer). Angiv vægten på den mad, der skal optøs.

Grillfunktion

- 1) Aktiver varmfunktionen ved at trykke på , og symbolet  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg grillfunktion ved at trykke på ,  eller . Grilleffekten er som standard sat til niveau 3. Når grillfunktionen er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Tryk på  for at indstille det ønskede grillniveau.
- 4) Tryk på  eller  for at justere grillniveauet fra 1 to 3.
- 5) Tryk på  for at indstille tiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på  eller  for at vælge den ønskede tid fra 10 til 90 minutter.
- 6) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med ægte varmluft

- 1) Aktiver funktionen ægte varmluft ved at trykke på , og symbolet  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg funktionen ægte varmluft ved at trykke på ,  eller . Tilberednings-temperaturen er som standard 180 °C. Når funktionen ægte varmluft er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Tryk på  for at indstille den ønskede temperatur.
- 4) Tryk på  eller  for at indstille temperaturen fra 50 °C to 230 °C.
- 5) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på  eller  for at vælge den ønskede tid fra 10 minutter til 5 timer.
- 6) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med grillfunktionen med blæser

- 1) Aktiver varmfunktionen ved at trykke på , og symbolet  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg grillfunktion med blæser ved at trykke på ,  eller . Tilberedningstemperaturen er som standard 180 °C. Når grillfunktion med blæser er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Tryk på  for at indstille den ønskede temperatur.
- 4) Tryk på  eller  for at indstille temperaturen fra 100 °C to 230 °C.
- 5) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på  eller  for at vælge den ønskede tid fra 10 minutter til 5 timer.
- 6) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med undervarme og ægte varmluftfunktion

- 1) Aktiver varmfunktionen ved at trykke på , og symbolet  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg undervarme med ægte varmluft ved at trykke på ,  eller . Tilberedningstemperaturen er som standard 180 °C. Når undervarme med ægte varmluft er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Tryk på  for at indstille den ønskede temperatur.
- 4) Tryk på  eller  for at indstille temperaturen fra 100 °C to 230 °C.
- 5) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på  eller  for at vælge den ønskede tid fra 10 minutter til 5 timer.
- 6) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med kombifunktion (mikrobølge og grill)

- 1) Aktiver kombifunktionen (mikrobølge + grill) ved at trykke på , og symbolerne  og  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg kombifunktionen (mikrobølge + grill) ved at trykke på , + eller —. Grilleffekten er som standard sat til niveau 3. Når grillfunktionen er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Tryk på < > for at indstille det ønskede grillniveau.
- 4) Tryk på + eller — for at justere grillniveauet fra 1 to 3.
- 5) Indstil mikrobølgeeffekten (fra 100 W til 700W) ved at trykke på < > og derefter på + eller —. Effektniveauet er som standard 300 W.
- 6) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på + eller — for at vælge den ønskede tid fra 10 til 90 minutter.
- 7) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med kombifunktion (mikrobølge + ægte varmluft)

- 1) Aktiver kombifunktionen (mikrobølge + ægte varmluft) ved at trykke på , og symbolerne  og  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg kombifunktionen (mikrobølge + ægte varmluft) ved at trykke på , + eller —. Grilleffekten er som standard sat til niveau 3. Når grillfunktionen er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Indstil temperaturen (fra 50 °C til 230 °C) ved at trykke på < > og derefter på + eller —.
- 4) Indstil mikrobølgeeffekten (fra 100 W til 700W) ved at trykke på < > og derefter på + eller —. Effektniveauet er som standard 300 W.
- 5) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på + eller — for at vælge den ønskede tid fra 10 til 90 minutter.
- 6) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med kombifunktion (mikrobølge + grill med blæser)

- 1) Aktiver varmfunktionen ved at trykke på , og symbolerne  og  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg grillfunktion med blæser ved at trykke på , + eller —. Tilberedningstemperaturen er som standard 180 °C. Når grillfunktion med blæser er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Tryk på < > for at indstille den ønskede temperatur.
- 4) Tryk på + eller — for at indstille temperaturen fra 100 °C to 230 °C.
- 5) Indstil mikrobølgeeffekten (fra 100 W til 700W) ved at trykke på < > og derefter på + eller —. Effektniveauet er som standard 300 W.
- 6) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på + eller — for at vælge den ønskede tid fra 10 til 90 minutter.
- 7) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tilberedning med kombifunktion (mikrobølge + undervarme + ægte varmluft)

- 1) Aktiver kombifunktionen (mikrobølge + undervarme + ægte varmluft) ved at trykke på , og symbolerne  og  vil lyse op på displayet.
- 2) Vælg kombifunktionen (mikrobølge + undervarme + ægte varmluft) ved at trykke på ,  eller . Tilberedningstemperaturen er som standard 180 °C. Når funktionen ægte varmluft er valgt, vises symbolet  på displayet.
- 3) Indstil temperaturen (fra 100 °C til 230 °C) ved at trykke på  og derefter på  eller .
- 4) Indstil mikrobølgeeffekten (fra 100 W til 700W) ved at trykke på  og derefter på  eller . Effektniveauet er som standard 300 W.
- 5) Tryk på  for at indstille tilberedningstiden. Tilberedningstiden er som standard 10 minutter. Tryk på  eller  for at vælge den ønskede tid fra 10 til 90 minutter.
- 6) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Optøning efter vægt

- 1) Tryk på  for at aktivere funktionen optøning efter vægt.
- 2) Tryk på  eller  for at vælge D01 - kød eller D02 - grøntsager.
- 3) Tryk på .
- 4) Tryk på  eller  for at vælge rettens vægt 200 g - 1000 g (D01 - kød) eller 100 g - 500 g (D02 - grøntsager).
- 5) Tryk på  for at starte optøningen.

Optøning efter tid

- 1) Tryk på  for at aktivere funktionen optøning efter tid.
- 2) Tryk på  eller  for at vælge D03.
- 3) Tryk på .
- 4) Tryk på  eller  for at vælge den ønskede optøningstid (maks. 90 minutter).
- 5) Tryk på  for at starte optøningen.

Tilberedning med foruddefinerede programmer

Apparatet har 13 foruddefinerede tilberedningsprogrammer. Når programmet er valgt, indstilles rettens vægt. Effekt og temperatur indstilles automatisk.

- 1) Tryk på  for at aktivere auto-funktionen.
- 2) Vælg et foruddefineret program P01-P13 ved at trykke på ,  eller .
- 3) Tryk på .
- 4) Tryk på  eller  for at vælge rettens vægt.
- 5) Tryk på  for at starte tilberedningen.

Tabel over foruddefinerede programmer:

Program	Kategori	Ret
P01**	Grøntsager	Friske grøntsager
P02**	Tilbehør	Kartofler - skrællede/kogte
P03*	Tilbehør	Kartofler - bagte Vend maden efter bippet. Næste trin i kombilberedningen starter automatisk.
P04	Fjerkræ/fisk	Portioner af kylling/fisk Vend maden efter bippet. Næste trin i kombitilberedningen starter automatisk.
P05*	Bagning	Kage
P06*	Bagning	Æbletærte
P07*	Bagning	Quiche
P08**	Opvarmning	Drikke/supper
P09**	Opvarmning	Mad på en tallerken
P10**	Opvarmning	Sovs/stuvning/mad
P11*	Frosne madvarer	Frossen pizza
P12*	Frosne madvarer	Frosne pommes frites
P13*	Frosne madvarer	Frossen lasagne

- Programmer med symbolet * har et trin, der holder maden varm. På dette trin stopper tilberedningstiden, og symbolet for varmholdelse vises på displayet. En alarm indikerer afslutningen på varmholdelsestiden, og symbolet blinker.
- Programmer med symbolet ** bruger kun mikrobølgefunktionen.

Varmholdelsesfunktion

Varmholdelsesfunktionen kan aktiveres efter valg af funktioner: ægte varmluft, varmluft, kombi (mikrobølge + ægte varmluft), kombi (mikrobølge + varmluft).

- 1) Tryk på , og displayet vil vise symbolet .
 - 2) Tryk på  for at starte. Når den korrekte temperatur er opnået, vil du høre 3 bip. Varmholdelsesfunktionen kan afsluttes ved at åbne døren eller trykke på .
- Bemærk: Varmholdelsesfunktionen virker kun, når et af ovenstående programmer er valgt. Under varmholdelsesfunktionen er mikrobølgefunktionen slukket.

Børnesikring

Aktivering af børnesikringen: Når apparatet står på standby, trykkes på knappen  og den holdes inde i 3 sekunder - du vil høre et langt bip, som indikerer, at børnesikringen er slået til, og symbolet  vil blive vist på displayet.

Deaktivering af børnesikringen: Når børnesikringen er slået til, trykkes på knappen  og den holdes inde i 3 sekunder - du vil høre et langt bip, som indikerer, at børnesikringen er slået fra, og symbolet  vil forsvinde fra displayet.

FEJLFINDING

Mikrobølgeovnen forstyrrer tv-modtagelsen	Tv- og radiomodtagelse kan blive forstyrret, når mikrobølgeovnen er i brug. Det samme gælder for små husholdningsapparater såsom blenders, støvsuger og elektriske blæsere. Dette er normalt.
Dæmpet ovnlys.	Når der laves mad med lav mikrobølgeeffekt, kan ovnlyset blive dæmpet. Dette er normalt.
Der dannes kondens på døren, og der kommer varm luft ud af ventilerne.	Under madlavning kan der udslette damp fra maden. Det meste af dampen kommer ud gennem ventilerne. Noget af dampen kan imidlertid sætte sig som kondens på køligere områder såsom ovndøren. Dette er normalt.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Ovnen starter ikke.	Strømkablet er ikke sat i stikkontakten eller ikke sat korrekt i stikkontakten	Træk stikket ud, og sæt det igen efter 10 sekunder.
	Sikring, der er gået, eller aktiveret sikkerhedsafbryder.	Udskift sikringen eller tænd for sikkerhedsafbryderen (alle reparationer skal udføres hos producenten)
	Problem med stikkontakt	Tjek stikkontakten ved at tilslutte et andet apparat.
Ovnen varmer ikke.	Døren er ikke lukket rigtigt.	Luk døren helt.
Drejetallerkenen larmer, når ovnen er i brug	Drejeringen eller bunden af ovnen er snavset.	Se "Vedligeholdelse af mikrobølgeovnen"

RENGØRING

Før rengøring skal du sikre, at ovnen er afbrudt fra strømforsyningen.

(a) Efter brug rengøres indersiden af mikrobølgeovnen med en fugtig klud.

(b) Rengør ekstraudstyret på normal vis i sæbevand.

(c) Snavset dørramme, forsegling og tilstødende elementer rengøres forsigtigt med en fugtig klud. Når ovndørens overflade rengøres, må der kun bruges mild sæbe eller vaskemiddel, som påføres med en svamp eller en blød klud.

Når glasdøren rengøres, må der ikke bruges ridende rengøringsmidler eller skarpe metalgenstande, da disse kan forårsage ridser på overfladen og beskadige glasset.

Rengøring af ovnens indre: Læg en halv citron i en skål, tilsæt 3 dl vand og sæt mikrobølgeovnen på højeste effekt i 10 minutter.

Efter rengøring afbrydes strømforsyningen, og mikrobølgeovnens indre aftørres med en blød tør klud.

Producentdeklaration

Producenten erklærer herved, at dette produkt opfylder kravene i følgende europæiske direktiver:

- Lavspændingsdirektivet **2014/35/UE**,
- Direktivet vedr. elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) **2014/30/UE**,
- Direktivet om miljøvenligt design **2009/125/UE**,
- Direktivet RoHS **2011/65/UE**

og er mærket med symbolet , og er forsynet med en overholdelsesdeklaration, der stilles til rådighed for markedsregulatorer.

Garanti

Garantiservice som angivet på garantikortet

Producenten kan ikke holdes ansvarlig for nogen som helst skade, der er forårsaget af forkert brug af apparatet.

Tabeller og tip - bagning/varmluft

Type	Beholder	Niveau	Temperatur	Tid (min.)
Peanutkage	Bageform	Drejetallerken	170/180	30/35
Frugttærte	Bageform Ø 28 cm	Drejetallerken, lille rund rist	150/160	35/45
Pan d'oro-kage	Bageform	Drejetallerken	170/190	30/45
Runde retter, f. eks. pizza med kartofler	Glasform	Drejetallerken, lille rund rist	160/180	50/70
Sandkage	Bageform Ø 26 cm	Drejetallerken, lille rund rist	160/170	40/45
Roulade	Glasform	1	110	35/45
Kirsebærkage	Glasform	1	170/180	35/45

Tip om bageforme

Den mest almindelige type af bageforme er sorte metalforme. Ønsker du at anvende mikrobølger til bagning, skal du bruge forme af glas, keramik eller plastik. De skal være varmeresistente op til 250 °C. Hvis du bruger denne type af forme, vil kagerne måske ikke brune så meget

Tip om bagning af kager

Forskellige slags kager kræver forskellige temperaturer og bagetider. Prøv først lavere indstillinger, og brug derefter højere temperaturer, hvis det er nødvendigt. De lavere temperaturer sikrer jævn bagning. Sæt altid formen midt på drejetallerkenen.

Forslag til bagning.
Sådan tjekkes det, om kagen er bagt.

Stik en tandstikker i den tykkeste del af kagen, 10 minutter før bagetiden er slut. Hvis der ikke sidder dej fast på tandstikken, betyder det, at kagen er færdig.

Hvis kagen er meget mørk:

Vælg en lavere temperatur næste gang, og lad kagen være i ovnen længere.

Når kagen er for tør

Prik nogle små huller i kagen med en tandstikker, når den er bagt. Læg derefter noget frugt på kagen, eller stæk med lidt alkohol. Næste gang skal temperaturen øges med 10 °C og bagetiden reduceres.

Hvis kagen ikke kommer ud af formen, når den lægges med undersiden opad

Lad kagen hvile 5 til 10 minutter efter bagningen. Så skulle den lettere komme ud. Hvis den stadig ikke kommer ud, føres en kniv rundt langs formens sider. Næste gang skal der bruges mere fedtstof til smøring af bageformen.

Tip til energibesparelse

Når der bages mere end en enkelt kage, anbefales det at bage dem lige efter hinanden, mens ovnen stadig er varm. Dette vil desuden nedsætte bagetiden for den anden og de efterfølgende kager.

Det anbefales at bruge mørke, varmeresistente bageforme - sortmalede eller-lake-rede - da sorte forme bedre absorberer varmen.

Ved lange bagetider, kan du med fordel slukke for ovnen, 10 minutter før bagetiden slutter, og bruge restvarmen til resten af bagningen.

Hvilken slags varmeresistent kogegrej skal du bruge?

Mikrobølgefunktion

Med hensyn til mikrobølgefunktionen skal du være opmærksom på, at mikrobølger reflekteres af metaloverflader. Mikrobølger går gennem glas, porcelæn, keramik, plastik og papir. Derfor kan skåle, gryder og beholdere af metal eller med metaldele og -dekorationer ikke bruges i mikrobølgeovne. Glas og keramik med metaldekorationer eller med metalindhold (f.eks. blyglas) kan ikke bruges i mikrobølgeovne.

De ideelle materialer at bruge i en mikrobølgeovn er glas, porcelæn, keramik eller varmeresistent plastik. Tyndt og skrøbeligt glas eller porcelæn bør kun bruges i kort tid. (f.eks. til opvarmning).

Varme madvarer overfører varmen til beholdere, som kan blive meget varme. Du skal derfor være meget forsigtig og bruge grydelapper/køkkenhandsker!

Sådan kan du teste varmeresistent kogegrej, som du planlægger at bruge

Sæt den skål, du planlægger at bruge, 20 minutter i ovnen ved maksimal mikrobølgeeffekt. Hvis den derefter er kold eller lidt varm, er den egnet til brug. Men hvis den er meget varm eller fører til kortslutning, betyder det, at den ikke er velegnet til mikrobølgeovne.

Grill og varmluftfunktion

Ved grillfunktionen bør pander være varmeresistente op til mindst 300 °C.

Plastikpander er ikke velegnede til brug med grillfunktion.

Mikrobølge + grillfunktion

Til mikrobølge + grillfunktion skal pander være passende til brug med begge funktioner - mikrobølge og grill.

Aluminiumsfolie og aluminiumsbeholdere

Færdigkøbte retter i aluminiumsbeholdere eller indpakket i aluminiumsfolie må kun sættes i ovnen, når følgende regler overholdes:

- Følg producentens anbefalinger på hver pakning.
- Aluminiumsbeholdere må ikke være højere end 3 cm eller komme i kontakt med ovnvæggene (minimumsafstand er 3 cm). Alle aluminiumslåg skal fjernes.
- Placer aluminiumsbeholderen direkte på drejetallerkenen. Hvis du bruger en metalrist, skal du sætte beholderen på en porcelænstallerken. Placer aldrig beholderen direkte på metalristen!
- Tilberedningstiden er længere, da mikrobølger passerer gennem maden ovenfra. Hvis du er i tvivl, er det bedst at bruge kogegrej, der er egnet til mikrobølgeovne.
- Aluminiumsfolie kan bruges til at reflektere mikrobølger under optøningsprocessen. Sært mad, f.eks. fjerkræ og hakket kød kan beskyttes mod overophedning ved at dække alle kanter.
- Vigtigt: Aluminiumsfolie må ikke komme i kontakt med ovnvæggene, da det kan forårsage kortslutning.

Låg

Vi anbefaler brug af låg af glas, plastik eller folie fordi:

1. Det kan forhindre overdreven fordampning (især under lang tilberedningstid)
2. Tilberedningstiden bliver kortere
3. Maden tørrer ikke ud
4. Smagen bliver bevaret.

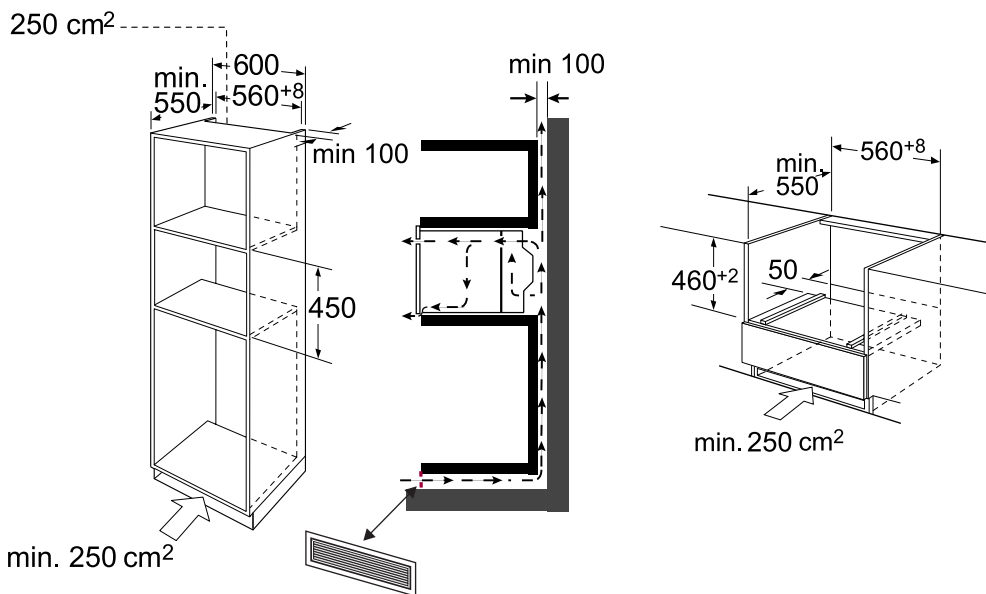
Låget skal have huller for at forhindre, at der dannes overtryk. Plastikposer skal også være åbne. Sutteflasker eller glas med babymad samt lignende beholdere skal opvarmes uden brug af låg/kapsel, da de ellers kan eksplodere.

INSTALLER APPARATET I ET KABINET

- 1) Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug.
- 2) Ovnen er kun beregnet til installation i et kabinet. Den er ikke beregnet til at fungere som et fritstående apparat på køkkenbordet eller til brug inde i et skab.
- 3) Kabinettet må ikke have en bagvæg. Bag apparatet skal der være tilstrækkelig plads til at tillade en luftstrøm.
- 4) Bagkanten af installationshylden skal være monteret mindst 100 mm fra væggen (der skal være et mellemrum bag apparatet)
- 5) Kabinettet skal have et aftrækshul på mindst 250 cm².

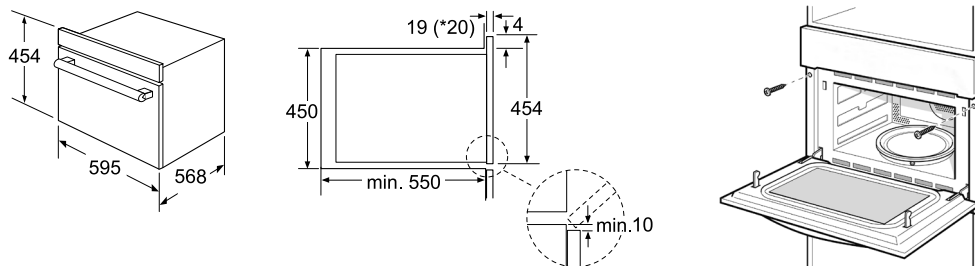
Bemærkninger:

- Ventiler og aftrækshuller må ikke tildækkes.
- Ved korrekt installation i kabinettet opnås korrekt funktion af apparatet.
- Kabinettet skal være fremstillet af materialer, der er resistente mod høje temperaturer (op til 90 °C).
- Apparatet er udstyret med et stik og må kun forbindes til en korrekt installeret stikkontakt med korrekt jordforbindelse. Stikket skal være nemt tilgængeligt, efter at apparatet er korrekt installeret.
- Strømforsyningsens spænding skal svare til spændingen, der er angivet på mærkepladen.
- Brug af adaptere, fordelere eller forlængerledninger er ikke tilladt. Overfyldning kan forårsage brand.



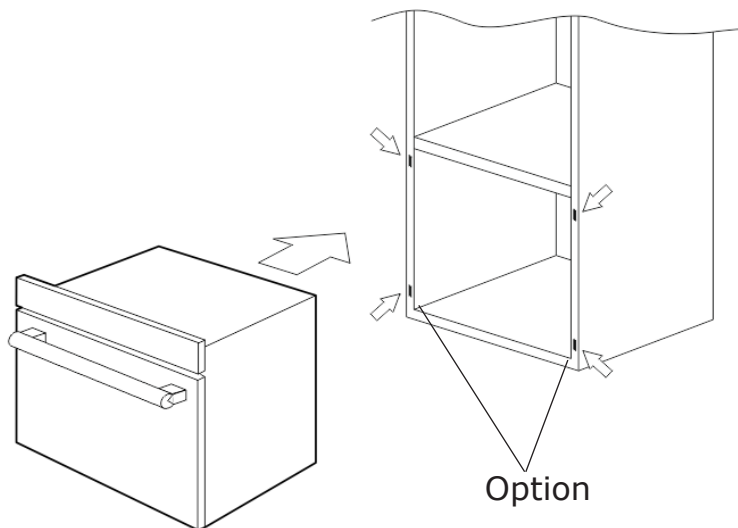
INSTALLER APPARATET I ET KABINET

Placer apparatet omhyggeligt i kabinettet, og sørg for, at der er lige stor afstand til kabinettets vægge. Åbn apparatets dør, og fastgør den med de skruer, der følger med apparatet. Sørg for, at strømkablet ikke klemmes af kabinetdelene.



DA

Nogle modeller leveres med 2 eller 4 plastik afstandsstykker. Hvis du vil indbygge to ovne fra én designlinje, skal disse afstandsstykker bruges for at få fronterne til at flugte med hinanden. Sæt afstandsstykkerne på den forreste del af et køkken element, før ovnen indbygges og skrues ind.



NO:

Gram A/S

Tel.: 22 07 26 30

www.gram.no

SE:

Gram A/S

Tel.: 040 38 08 40

www.gram.se

FI:

Gram A/S

Tel.: 020 7756 350

www.gram.fi



Gram A/S

Gejlhavegård 2B

DK-6000 Kolding

+45 73 20 10 00

www.gram.dk